Scholl

DRSP3859SET

Nail Care Set
For Scholl Professional Express Pedi

Kit de soin des ongles
Appareil de pédicure professionnel express Scholl

Nagelpflegeset
Für Scholl Professional Express Pedi

Set per pedicure
Per Scholl Professional Express Pedi

Nagelvårdsset
För Scholl Professional Express Pedi

Sæt til behandling af negle
Til Scholl Professional Express Pedi

Kynsienhoitopakkaus
Schollin ammattitason pikapedikyyrilaitteelle

Nagelverzorgingsset
Voor Scholl Professional Express Pedi

Negliepleieset
For Scholl Professional Express Pedi

Set para el cuidado de uñas
Para pedicura experts profesional de Scholl

Conjunto de cuidado das unhas
Para pedicura profissional Express Scholl

Σετ περιποίησης νυχιών
Συσκευή Πεντικιούρ Scholl Professional Express Pedi

Zestaw do pielęgnacji paznokci
Urządzenie Scholl do profesjonalnego i ekspresowego pedicure'u

Sada pro péči o nehty
Pro rychlou profesionální pedikúru Scholl

Набор для ухода за ногтями
Для Scholl Professional Express Pedi

Körömápoló szett
Scholl professzionális expresszpedikűrgéphez

Set pentru îngrijirea unghiilor
Pentru Scholl Professional Express Pedi

Tırnak Bakım Seti
Scholl Profesyonel Hızlı Pedikür İçin

Figure 1

GB

SAVE THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
Please read all instructions before using the appliance. Refer to the Scholl Professional Express Pedi instruction book for warnings and for details about how to operate the unit.

Replacing the roller and installing attachments
1. Make sure the the unit is turned 'OFF' and the protective cover is removed.
2. While the end cap is facing up, pull down the release button on the side of the unit; the roller will pop out. Remove it from the end cap cylinder and dispose of the used roller.
3. Take the replacement roller out of its container by pressing the bottom of the roller with your index finger, then catching it in the palm of your other hand.
4. Place the new roller in the unit and press in until you hear a 'click'. Be sure the thinner side of the roller is inserted into the unit first. Check that the roller has been firmly installed with no shaky or loose parts.
5. Insert any of the Nail Care Set attachments in the Professional Express Pedi roller.

Cleaning
Keep roller and attachments free of dust and dirt. If cleaning becomes necessary, wipe surfaces with a dry cloth.

Storage
Your Nail Care Set includes a specially designed roller in which you can keep the attachments and a practical box to hold the attachments. **(figure 1)**

Features:
A. Buffing tool - Buffs nails to a natural finish

B. Emery tool - Smoothes and shapes nails

C. Flat disc trimmer - Fine trimming of nails

D. Fine shaping tool - Shapes and contours nails

E. Cuticle pusher - Keeps cuticles neat and clean

European Head Office:
Place Chauderon 18
CH-1003 Lausanne
Switzerland

© Scholl is a trademark of the Reckitt Benckiser Group of companies, used under license by Helen of Troy Limited. For product information, visit us at: www.scholl-relax.com

FR

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS CONCERNANT LA SÉCURITÉ, ELLES SONT IMPORTANTES
Veuillez lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil. Pour connaître les avertissements et les instructions d'utilisation de l'appareil, référez-vous au manuel d'instructions de l'appareil de pédicure professionnel express Scholl.

Remplacement du rouleau et des accessoires
1. Assurez-vous que l'appareil est bien ÉTEINT et que le couvercle protecteur est retiré.
2. Extrémité vers le haut, appuyez sur le bouton de déverrouillage sur le côté de l'appareil. Le rouleau se détachera. Faites-le glisser hors du dernier cylindre et jetez-le.
3. Sortez le rouleau de remplacement de son emballage en appuyant sur le bas du rouleau avec votre index, puis en le renversant sur la paume de votre autre main.
4. Placez le nouveau rouleau dans l'appareil et appuyez jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Assurez-vous d'insérer le rouleau dans l'appareil par son côté le plus fin. Vérifiez que le rouleau est bien installé et qu'il n'est pas lâche ou branlant.
5. Insérez l'un des accessoires du kit de soin pour les ongles dans le rouleau de l'appareil de pédicure professionnel express.

Nettoyage
Gardez le rouleau et les accessoires exempts de poussière et de saleté. Si nécessaire, essuyez les surfaces avec un chiffon sec.

Rangement
Votre kit de soin des ongles inclut un rouleau spécialement conçu dans lequel vous pouvez poser les accessoires ainsi qu'une boîte de rangement pratique. **(Figure 1)**

Caractéristiques
A Outil de polissage - Polit les ongles pour leur donner un éclat naturel

B. Outil de limage - Adoucit et donne forme aux ongles

C. Disque plat pour couper les ongles - Conçu pour couper les ongles avec précision

D. Outil de forme de précision - Permet de tracer le contour et de donner forme aux ongles

E. Pousse-cuticule - Permet de soigner et de nettoyer les cuticules

© Scholl est une marque commerciale du Groupe de sociétés Reckitt Benckiser Universitmensgruppe und wird unter Lizenz von Helen of Troy Limited verwendet. Pour obtenir plus d'informations sur ce produit, visitez notre site à l'adresse suivante : www.scholl-relax.com

DE

BEWAHREN SIE DIESE WICHTIGEN SICHERHEITSANLEITUNGEN GUT AUF.
Bitte lesen Sie sich vor Anwendung des Geräts alle Anweisungen sorgfältig durch. Für Warnhinweise und Anleitungen zum Gebrauch beachten Sie bitte das Scholl Professional Express Pedi Handbuch.

Austausch der Walze und Anbringen der Aufsätze
1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist und die Schutzabdeckung entfernt wurde.
2. Halten Sie das Gerät so, dass die Endkappe nach oben zeigt. Schieben Sie den Entriegelungsschalter an der Seite des Geräts nach unten, sodass sich die Rolle aus der Halterung löst. Nehmen Sie die Rolle aus der Endkappenhalterung heraus und entsorgen Sie sie.
3. Entnehmen Sie die neue Rolle aus der Verpackung, indem Sie mit Ihrem Zeigefinger auf die Unterseite der Rolle drücken und sie in Ihre andere Handfläche gleiten lassen.
4. Setzen Sie die neue Rolle auf dem Gerät auf und drücken Sie sie fest, bis sie einrastet. Achten Sie darauf, dass Sie zuerst die schmale Seite der Rolle in das Gerät einsetzen. Stellen Sie sicher, dass die Rolle fest verankert ist und nicht instabil eingesetzt wurde.
5. Bringen Sie einen beliebigen Aufsatz aus dem Nagelpflegeset auf dem Professional Express Pedi an.

Reinigung
Halten Sie Walze und Aufsätze frei von Staub und Schmutz. Falls die Reinigung erforderlich wird, wischen Sie die Oberflächen mit einem trockenen Tuch ab.

Aufbewahrung
Ihr Nagelpflegeset enthält einen speziellen Behälter zum Aufbewahren sowie eine praktische Box zum Festhalten der Aufsätze. **(Abbildung 1)**

Zubehör
A Nagelpolierer - Poliert die Nägel für natürlichen Glanz

B. Sandfeilwerkzeug - Glättet und formt die Nägel

C. Flachscheibentrimmer - Feintrimmen der Nägel

D. Feinformwerkzeug - Formt und profiliert die Nägel

E. Nagelhautschieber - Hält die Nagelhaut sauber und ordentlich

© Scholl ist eine Marke der Reckitt Benckiser Unternehmensgruppe und wird unter Lizenz von Helen of Troy Limited verwendet. Produktinformationen finden Sie unter: www.scholl-relax.com

IT

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI IMPORTANTI
Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio. Per avvertenze e ulteriori informazioni sull'utilizzo dell'unità, fare riferimento al libretto di istruzioni dello Scholl Professional Express Pedi.

Sostituzione del rullo e installazione degli accessori
1. Accertarsi che l'unità sia spenta e che il coperchio di protezione sia stato rimosso.
2. Con il cappuccio rivolto verso l'alto, tirare il pulsante di rilascio sul lato dell'unità per far fuoriuscire la testina. Estrarre la testina dal cilindro del cappuccio e gettare la testina usata.
3. Estrarre la testina sostitutiva dal relativo contenitore premendo sulla parte inferiore della testina con l'indice, quindi afferrarla nel palmo dell'altra mano.
4. Posizionare la nuova testina nell'unità e premerla fino a sentire uno scatto. Accertarsi che il lato più sottile della testina sia inserito per primo nell'unità. Verificare che la testina sia saldamente inserita.
5. Inserire uno degli accessori dei set per la cura delle unghie nella testina Professional Express Pedi.

Pulizia
Tenere puliti rullo e accessori, senza polvere e sporcizia. Pulire eventualmente le superfici con un panno asciutto.

Conservazione
Il set per pedicure include un rullo di progettazione esclusiva in cui montare gli accessori e una pratica custodia per la conservazione degli accessori. (Figura 1)

Caratteristiche
A. Accessorio levigante - Leviga le unghie conferendo una brillantezza naturale

B. Accessorio per smerigliatura - Rifinisce e modella le unghie

C.Disco piatto - Per il taglio perfetto delle unghie

D. Accessorio per limatura a grana fine - Per modellare e perfezionare la forma delle unghie

E. Spingicuticole - Per tenere le cuticole ordinate e pulite

© Scholl è un marchio del gruppo di società Reckitt Benckiser, utilizzato su licenza di Helen of Troy Limited. Per informazioni sul prodotto, visitare i siti Internet: www.scholl-relax.com

SE

SPARA DESSA VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER
Läs alla anvisningar före användning av apparaten. Varningar och information om hur du använder Scholl Professional Express Pedi finns i instruktionsboken.

Byta ut rullen och montera tillbehören
1. Kontrollera att apparaten är i läge "OFF" (AV) och att skyddslocket är borttaget.
2. Med ändskyddet uppåt, drar du ned utlösningsknappen på apparatens sida och rullen hoppar ut. Ta bort den från ändskyddscylindern och kassera den använda rullen.
3. Ta fram en ny rulle ur dess behållare genom att trycka på rullens underdel med pekfingret, och sedan fånga den i den andra handens handflata.
4. Placera den nya rullen i apparaten och tryck tills du hör ett "klick". Se till att den tunnare sidan av rullen förs in i apparaten först. Kontrollera att rullen har blivit ordentligt installerad utan skakande eller lösa delar.
5. För in något av tillbehören i nagelvårdssatsen i Professional Express Pedi-rullen.

Rengöring
Håll rullen och tillbehören fria från damm och smuts. För rengöring, torka av ytorna med en torr duk.

Förvaring
Nagelvårdssetet innehåller en specialutformad rulle där du kan förvara tillbehören och en praktisk låda att ha tillbehören i. **(Figur 1)**

Egenskaper
A. Poleringsverktyg - Ger naglarna en naturlig finish

B. Sandpapperfil - Jämnar ut och formar naglarna

C. Plattskivtrimmer - Fintrimming av naglarna

D. Finformningsverktyg - Formar naglarna och ger dem kontur

E. Nagelbandstryckare - Håller nagelbanden snygga och rena

© Scholl är ett varumärke som tillhör Reckitt Benckisers företagsgrupp och används under license av Helen of Troy Limited. Företagsinformation, besök oss på: www.scholl-relax.com

DK

GEM DISSE VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER
Læs venligst hele vejledningen før brug af apparatet. Se brugsanvisningen til Scholl Professional Express Pedi for advarsler og nærmere oplysninger om, hvordan apparatet betjenes.

Udskiftning af rullen og montering af tilbehør
1. Sørg for, at apparatet er slukket, og at det beskyttende dæksel er fjernet.
2. Mens endehætten vender op, skubbes frigørelsesknappen på siden af apparatet ned, derefter springer rullen ud. Fjern den fra endehættecylinderen og bortkast den brugte rulle.
3. Tag erstatningsrullen ud af dens beholder ved med din pegefinger at trykke på bunden af rullen, og fang den i håndfladen på din anden hånd.
4. Sæt den nye rulle i apparatet og tryk den ind til du hører et klik. Sørg for, at den tynde side af rullen indsættes i apparatet først. Kontroller, at rullen er blevet korrekt monteret, og at der ikke sidder noget løst.
5. Monter tilbehør fra Nail Care-sættet i Professional Express Pedi-rullen.

Rengøring
Hold rullens overflader rene og fri for støv eller snavs. Hvis det bliver nødvendigt, så tør overfladerne med en tør klud.

Opbevaring
Dit sæt til behandling af negle leveres med en specielt designet bette, hvor du kan opbevare tilbehør, samt en praktisk æske til tilbehør. **(Figur 1)**

Funktioner
A. Raspeværktøj - Polerer negler til en naturlig finish

B. Sandfil - Glatter og former negle

C. Flad trimmingsskive - Fin trimming af negle

D. Fint formgivningsværktøj - Former negles kontur

E. Neglebåndskubber - Holder neglebånd pæne og rene

© Scholl er et varemærke, der tilhører Reckitt Benckiser-selskaberne, anvendt under licens af Helen of Troy Limited. For produktoplysninger bedes og på: www.scholl-relax.com

FI

SÄILYTÄ NÄMÄ TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET
Lue kaikki ohjeet ennen laitteen käyttöä. Katso laitteen tarkemmat käyttöohjeet ja käyttöön liittyvät varoitukset Schollin ammattitason pikapedikyyrilaitteen ohjekirjasta.

Rullan vaihtaminen ja lisälaitteiden asennus
1. Varmista, että laite on pois päältä ja suojus on poistettu.
2. Kun päätysuojus on ylöspäin, paina laittee sivussa olevaa vapautuspainiketta ja terä irtoaa laitteesta. Poista rulla korkkisylinteristä ja hävitä käytetty rulla.
3. Ota uusi terä pakkauksesta painamalla terän alapäätä etusormella ja ottamalla terä vastaan toisen käden kämmenellä.
4. Aseta uusi terä laitteeseen ja paina, kunnes kuulet naksahduksäänen. Varmista, että terä on asetettu yksikköön ohuempi pää ensin. Varmista, että terä on asetettu paikoilleen tukevasti ja että mikään laitteen osa ei ole löysällä tai irti.
5. Aseta kynsienhoitosetin lisälaite ammattirason pikapedikyyrilaitteeseen.

Puhdistus
Pidä rulla ja lisälaitteet puhtaina ja pölyttöminä. Jos puhdistus on tarpeen, pyyhi pinnat kuivalla liinalla.

Säilytys
Kynsienhoitopakkauksessa on lisälaitteiden kiinnittämiseen suunniteltu rulla ja kätevä rasia, jossa lisälaitteet voi säilyttää. (Kuva 1)

Ominaisuudet
A. Kiillotustyökalu - Luonnollinen lopputulos kynsien kiilloittamiseen

B. Viilaustyökalu - Tasoittaa ja muotoilee kynnet

C. Trimmauskiekko - Kynsien tarkkaan muotoiluun

D. Hienomuotoilukiekko - Muotoilee kynnet

E. Kynsinauhantyöntäjä - Pitää kynsinauhat siisteinä

© Scholl on Reckitt Benckiserin omistama tavaramerkki, jota Helen of Troy Limited käyttää lisenssin nojalla. Tuotetietoja on saatavana osoitteessa www.scholl-relax.com

NL

BEWAAR DEZE BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES
Lees zorgvuldig alle aanwijzingen voor gebruik van het apparaat. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing bij uw Scholl Professional Express Pedi voor waarschuwingen en gedetailleerde uitleg over de bediening van het apparaat.

Het vervangen van de cartridge en het opzetten van hulpstukken
1. **Zorg dat het apparaat UIT staat en dat de beschermkap is verwijderd.**
2. **Houd de afsluitdop naar boven gericht en druk op de ontgrendelingsknop aan de zijkant van het apparaat. Hierdoor komt de roller los. Verwijder de roller uit de houder in de afsluitdop en gooi de gebruikte roller weg.**
3. **Haal de nieuwe roller uit de verpakking door met uw wijsvinger op de onderkant van de roller te duwen en deze met uw andere hand op te vangen.**
4. **Plaats de nieuwe roller in het apparaat en druk door tot u een klik hoort. Zorg dat u de dunne kant van de roller als eerste in het apparaat plaatst. Controleer of de roller stevig is bevestigd zonder bewegende of loszittende delen.**
5. **Plaats een hulpstuk van de nagelverzorgingsset in de roller van het pedicure-apparaat.**

Reinigen
Houd de cartridge en opzetstukken schoon en vrij van stof en vuil. Als u het apparaat of de hulpstukken wilt reinigen, veegt u ze dan af met een droge doek.

Opbergen
Bij uw nagelverzorgingsset vindt u een speciale koker waarin u de cartridge kunt bewaren en een handige cassette voor de opzetstukken. **(Figuur 1)**

Kenmerken
A. Polijstkegel - Voor nagels met een natuurlijke glans

B. Polijststeen - Voor zachte en mooi gevormde nagels

C. Polijstschijf - Voor de fijne afwerking van uw nagels

D. Fijne schaarschijf - Geeft de nagels vorm en contour

E. Bokkenpootje - Voor schone en verzorgde nagelriemen

© Scholl is een handelsmerk van de Reckitt Benckiser Group, dat onder licentie wordt gebruikt door Helen of Troy Limited. Ga voor productinformatie naar www.scholl-relax.com

NO

TA VARE PÅ DISSE VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGENE
Les alle instruksene for du bruker apparatet. Se bruksanvisningen "Scholl Professional Express Pedi" for advarsler og mer informasjon om hvordan du bruker apparatet.

Skifte ut sylinderen og montere tilbehør
1. Påse at enheten er AV og at det beskyttende dekselet er fjernet.
2. Vend endehetten oppover, og dra frigjøringsknappen på siden av enheten ned. Rullen vil sprette ut. Fjern den fra endehettesylinderen, og avhend den brukte rullen.
3. Ta den nye rullen ut av beholderen ved å trykke på bunnen av rullen med pekefingeren, og fang den med den andre hånden.
4. Plasser den nye rullen i enheten, og trykk den inn til du hører et klikk. Påse at den tynne enden av rullen settes inn i enheten først. Kontroller at rullen sitter på plass og at ingen deler er løse.
5. Sett inn et av tilbehørene fra Nail Care Set i Professional Express Pedi.

Rengjøring
Sørg for at sylinderen og tilbehøret alltid er fritt for støv og urenheter. Tørk av overflaten med en tørr klut ved behov.

Oppbevaring
Tilbehøret oppbevares enten i etuiet eller den spesialdesignede sylinderen som følger med neglepleiesettet. (Figur 1)

Funksjoner
A. Buffer - Gir neglene en naturlig finish

B. Poleringskjegle - Glatter og former neglene

C. Slipeskive - Trimmer neglene

D. Fin formrull - Former neglene og gir dem en jevn kontur

E. Neglebåndskyver - Holder neglebåndene rene og velpleide

© Scholl er et varemerke tilhørende Reckitt Benckiser konsernet, og brukes på lisens fra Helen of Troy Limited. Du finner produktopplysninger på: www.scholl-relax.com

ES

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD
Lea todas las instrucciones antes de usar el aparato. Consulte el libro de instrucciones de Pedicura exprés profesional de Scholl para informarse de las advertencias y otra información sobre cómo utilizar la unidad.

Sustitución del rodillo e instalación de los accesorios
1. Asegúrese de que la unidad esté apagada y la tapa protectora retirada.
2. Con la tapa hacia abajo, presione tire abajo el botón de liberación del lado de la unidad y el rodillo saldrá. Retírelo del cilindro de la tapa y deseche el rodillo usado.
3. Saque el rodillo de repuesto de su contenedor presionando la parte interior del rodillo con el dedo índice y, a continuación, sujételo en la palma de la otra mano.
4. Coloque el nuevo rodillo en la unidad y presione hasta que oiga un "clic". Asegúrese de que el lado más fino del rodillo se introduce primero en la unidad. Compruebe que el rodillo se haya instalado firmemente sin piezas poco firmes ni sueltas.
5. Introduzca cualquiera de los accesorios del juego para el cuidado de uñas en el rodillo de la unidad de pedicura exprés profesional.

Limpieza
Mantenga el rodillo y los accesorios libres de polvo y suciedad. Si se hace necesaria una limpieza, limpie las superficies con un trapo seco.

Almacenamiento
Su Set de cuidado de uñas incluye un rodillo especialmente diseñado para mantener los accesorios y una práctica caja en la que guardarlos. (Figura 1)

Características
A. Instrumento para pulir - Da a las uñas un acabado natural

B. Lima de uñas - Alisa y da forma a las uñas

C. Cortador de disco plano - Recorta las uñas con precisión

D. Instrumento para dar forma con precisión - Da forma y curva las uñas.

E. Moldeador de cuticulas - Mantiene las cuticulas cuidadas y limpias

© Scholl es una marca comercial del grupo de empresas Reckitt Benckiser, usada bajo licencia por Helen of Troy Limited. Para obtener información sobre nuestros productos, visítanos en: www.scholl-relax.com

PT

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES
Leia as instruções na íntegra antes de utilizar o aparelho. Consulte os avisos e os detalhes sobre o funcionamento da unidade no manual de instruções de pedicura profissional Express Scholl.

Substituir o rolo e instalar os acessórios
1. Certifique-se de que a unidade está desligada e que a tampa protectora foi removida.
2. Com a tampa virada para cima, puxe para baixo o botão de libertação existente na lateral da unidade; o rolo salta para fora. Retire o rolo usado do cilindro da tampa e elimine-o.
3. Tire o rolo sobressalto da embalagem, pressionando a parte de baixo do rolo com o dedo indicador e apanhando-o na palma da outra mão.
4. Coloque o novo rolo na unidade e pressione até ouvir um clique. Certifique-se de que o lado mais estreito do rolo é introduzido primeiro na unidade. Verifique se o rolo foi correctamente instalado e não tem peças soltas ou a abanar.
5. Introduza um dos acessórios do conjunto de cuidado das unhas no rolo do aparelho de pedicura profissional Express.

Limpeza
Mantenha o rolo e os acessórios sem pó e sujidade. Se for necessário limpar, limpe as superfícies com um pano seco.

Armazenamento
O seu conjunto de cuidado das unhas inclui um rolo com design especial onde pode manter os acessórios e uma caixa prática para os guardar. (Figura 1)

Características
A. Ferramenta de polimento - Para polir as unhas e dar-lhes um aspecto natural

B. Ferramenta para lixar - Alisa e dá forma às unhas

C. Aparador de disco plano - Apara suavemente as unhas

D. Ferramenta fina para dar forma - Dá forma e define o contorno das unhas

E. Empurrador de cuticulas - Mantém as cuticulas tratadas e limpas

© Scholl é uma marca registada do Grupo de empresas Reckitt Benckiser, usada sob licença pela Helen of Troy Limited. Para informações sobre os produtos, visite-nos em: www.scholl-relax.com

GR

Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες
Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες πριν τη χρήση της συσκευής. Ανατρέξτε στο βιβλιαράκι του Scholl Professional Express Pedi για προειδοποιήσεις και λεπτομέρειες σχετικά με τη λειτουργία της συσκευής.

Αντικατάσταση του κυλίνδρου και των εξαρτημάτων εγκατάστασης
1. **Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και ότι έχει αφαιρεθεί το προστατευτικό κάλυμμα.**
2. **Με το ακρύλιο κάλυμμα σε άρθια θέση, τραβήξτε το διακόπτη απελευθέρωσης στο πλάι της συσκευής. Ο τροχός θα απασφαλιστεί. Βγάλτε τον τροχό από τον κύλινδρο του ακρύλιου καλύμματος και στη συνέχεια απομακρύνετε τον.**
3. **Για να βγάλετε τον τροχό αντικατάστασης από τη θήκη του, πιέστε τη βάση του τροχού με το δείκτη σας και μέτε τον στο άλλο σας χέρι.**
4. **Τοποθετήστε και πιέστε το νέο τροχό στη συσκευή μέχρι να ακουστεί ο χαρακτηριστικός ήχος. Βεβαιωθείτε ότι η στενότερη πλευρά του τροχού είναι τοποθετημένη πρώτη στη συσκευή. Συνεχιστείτε ότι ο τροχός τοποθετήθηκε σωστά και σταθερά.**
5. **Τοποθετήστε στον τροχό Professional Express Pedi οποιοδήποτε από τα εξαρτήματα του set φροντίδας νυχιών Nail Care A.**

Καθαρισμός
Διατηρείτε τον κύλινδρο και τα εξαρτήματα καθαρά και χωρίς σκόνη. Εάν χρειαστεί καθαρισμός, σκουπίστε τις επιφάνειες με στεγνό πανί.

Φύλαξη
Το Set περιποίησης νυχιών περιλαμβάνει ένα ειδικά σχεδιασμένο κύλινδρο στον οποίο μπορείτε να φυλάξετε τα εξαρτήματα και ένα πρακτικό κουτί για να αποθηκεύσετε τα εξαρτήματα. (Σχήμα 1)

Χαρακτηριστικά
A. Εργαλείο λείανσης - Προσφέρει στα νύχια φυσικό γυαλάνισμα

B. Σμυρίδα - Λειαίνει και δίνει σχήμα στα νύχια

C. Επίπεδος δίσκος ξακρίσματος - Ξακρίζει τα νύχια

D. Εργαλείο τελικής διαμόρφωσης - Δίνει σχήμα και περίγραμμα στα νύχια

E. Εργαλείο για κόψιμο των παρανυχίδων - Διατηρεί την επιδερμίδα γύρω από τα νύχια καθαρή

© Η επωνυμία Scholl είναι εμπορικό σήμα του Ομίλου εταιρειών της Reckitt Benckiser, που χρησιμοποιείται κατόπιν αδείας από την Helen of Troy Limited.
Για πληροφορίες σχετικά με το προϊόν, επισκεφτείτε μας στη διεύθυνση: www.scholl-relax.com

PL

NALEŻY ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ UŻYCIA
Przed użyciem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z instrukcją. Ostrzeżenia i szczegółowe informacje na temat obsługi urządzenia znajdują się w instrukcji profesjonalnego urządzenia Scholl do ekspresowego pedicure'u.

Wymiana wałka i montaż końcówek
1. **Upewnić się, że urządzenie jest WYŁĄCZONE i została zdjęta osłona ochronna.**
2. **Trzymając urządzenie końcówką skierowaną w górę, nacisnąć przycisk zwalniania umieszczony na boku urządzenia — końcówka wyskoczy. Wyjąć zużytą końcówkę z cylindra i ją usunąć.**
3. **Wyjąć wymienną końcówkę z opakowania, naciskając dolną część końcówki palcem wskazującym i łapiąc ją drugą dłonią.**
4. **Umieścić nową końcówkę w urządzeniu, nacisnąć i przytrzymać do kliknięcia. Najpierw należy upewnić się, że w urządzeniu została zamocowana cieńsza strona końcówki. Sprawdzić, czy końcówka została pewnie zamocowana i żaden jej element nie chwieje się ani nie jest poluzowany.**
5. **Umieścić dowolną nakładkę z zestawu do pielęgnacji paznokci na urządzeniu do profesjonalnego urządzenia do ekspresowego pedicure.**

Czyszczenie
Wałek i końcówki należy utrzymywać w czystości. Jeśli będzie konieczne wyczyszczenie urządzenia, należy przetrzeć jego powierzchnię suchą szmatką.

Przechowywanie
Twój zestaw do pielęgnacji paznokci zawiera specjalnie zaprojektowany wałek, do którego możesz zamocować końcówki, oraz pudełko do przechowywania końcówek. (rysunek 1)

Cechy urządzenia
A. Narzędzie do polerowania - Poleruje paznokcie, zapewniając naturalne wykończenie

B. Narzędzie do piłowania - Wygładza paznokcie i modeluje ich kształt

C. Płaska tarcza do skracania paznokci - Dokładne przycinanie paznokci

D. Drobnoziarnista tarcza do modelowania kształtu paznokcia - Modeluje kształt paznokci

E. Narzędzie do odsuwania skórek - Zapewnia schludny wygląd i czystość skórek

© Scholl jest znakiem towarowym firmy Reckitt Benckiser Group wykorzystywanym na licencji przez firmę Helen of Troy Limited.
Więcej informacji o produkcie można znaleźć naszej stronie internetowej: www.scholl-relax.com

CZ

TYTO DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY SI ULOŽTE
Před použitím přístroje si přečtěte všechny pokyny. V příručce k rychlé profesionální pedikúře najdete varování a podrobnosti o používání přístroje.

Výměna válečku a připojení nástavců
1. **Zařízení vypněte a odstraňte ochranný kryt.**
2. **Přístroj chyťte tak, aby konvexní strana směřovala nahoru a zatáhněte za uvolňovací tlačítko na straně přístroje. Váleček se odjistí. Váleček sejměte z válce koncovky a zlikvidujte jej.**
3. **Náhradní váleček vyjměte z přihrádky tak, že jeho spodní část stisknete ukazováčkem a uchopíte dlaní druhé ruky.**
4. **Nový váleček nasaďte na přístroj. Správně zajištění válečku poznáte podle zřetelného cvaknutí. Váleček nasazujte na přístroj tenčí stranou. Po nasazení nového válečku zkontrolujte, zda je nasazen pevně.**
5. **Na přístroj nasaďte požadovanou násadu ze sady péče o nehty.**

Čištění
Udržujte váleček i nástavce čisté, bez prachu a nečistot. Pokud bude třeba je vyčistit, otřete povrch suchým hadříkem.

Skladování
Sada pro péči o nehty obsahuje speciálně tvarovaný váleček, v němž můžete skladovat nástavce, a praktickou krabičku pro nástavce. (Obrázek 1)

Popis
A. Leštička - Leštička dodá vašim nehtům přirozený lesk

B. Bruska - Vyhlazuje a tvaruje nehty

C. Plochý diskový zastřihovač - Slouží k zastřihování nehtů

D. Nástavec pro jemné tvarování - Slouží k tvarování a formování nehtů

E. Nástroj pro zatlačení nehtové kůžičky - Udržuje nehtovou kůžičku upravenou a čistou

© Scholl je ochranná známka skupiny společností Reckitt Benckiser, používaná v licenci Helen of Troy Limited.
Informace o produktu najdete na: www.scholl-relax.com

RU

Ниже указываются важные инструкции по технике безопасности. Не выбрасывайте их.
Перед использованием набора прочтите все указания. Инструкции по эксплуатации и меры предосторожности см. в руководстве пользователя Scholl Professional Express Pedi.

Замена ролика и установка насадок
1. **Убедитесь, что выключатель прибора находится в положении «Выключено» и снята защитная крышка.**
2. **Когда конвексная сторона с напряжением вверх, переместите кнопку извлечения, расположенную сбоку прибора; валик будет извлечен. Удалите его из цилиндра концевого колпачка и выбросите использованный валик.**
3. **Достаньте сменный валик из контейнера, нажав на нижний край валика указательным пальцем, и возьмите его другой рукой.**
4. **Вставьте новый валик в прибор и нажимайте на него до тех пор, пока не услышите щелчок. Убедитесь, что узкая часть валика вставлена в прибор в первую очередь. Проверьте, чтобы валик был плотно вставлен и не шатался.**
5. **Вставьте любую насадку из набора Nail Care в валик прибора Professional Express Pedi.**

Очистка
Содержите ролик и насадки в чистоте. При необходимости очистки протрите поверхности мягкой, влажной тканью.

Хранение
В набор для ухода за ногтями входит специальный ролик и удобный футляр для хранения насадок. (рис. 1)

Элементы прибора
A. Насадка для полировки - Для придания ногтям естественного блеска

B. Абразивная насадка - Для выравнивания и придания ногтям форму

C. Плоский дисковый тримминер - Для точной обрезки ногтей

D. Насадка для точного придания формы - Для придания формы и подтипливания ногтей

E. Насадка для подъема кутикул - Для придания кутикулам опрятного вида

© Scholl является товарным знаком группы компаний Reckitt Benckiser, используемым по лицензии Helen of Troy Limited.
Информацию об изделии приведена на нашем веб-сайте: www.scholl-relax.com

HU

ŐRIZZÜK MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT
A készülék használata előtt olvassa el az utasításokat! A figyelmeztetésekkel és a termék használatával kapcsolatos részletekért olvassa el a Scholl professzionális expressz pedikűrgép használati útmutatóját.

A henger cseréje és a tartozékok behelyezése
1. **Kapcsolja ki a készüléket, és távolítsa el a védőfedelet.**
2. **A zárókupak felfelé néző helyzetében húzza lefelé a készülék oldalán található kioldógombot; a görgő kipattan. A használt görgőt vegye le a zárókupak hengeréről, és végezze el az ártalmatlanítását.**
3. **A görgő elját a mutatóujjával megnyomva nyomja ki a pótgörgőt a csomagolásból a másik tenyerébe.**
4. **Helyezze az új görgőt az egységbe, és nyomja be kattanásig. Ügyeljen rá, hogy először a görgő keskenyebb végét helyezze az egységbe. Ellenőrizze, hogy a görgő szilárdan ül-e a helyén és nincs zörgő, laza alkatrész.**
5. **Szerelje fel a körömgondozó készlet kívánt elemét a Professzionális expressz pedikűrgép görgőjére.**

Tisztítás
Tartsa a hengert és a tartozékokat tisztán és pormentesen. Ha szükségessé válik a tisztítás, törölje át az eszközök felszínét egy nedves ruhával.

Tárolás
Ez a kóréмápoló szett tartalmaz egy speciálisan kialakított hengert és dobozt, amiben a tartozékokat tárolhatja. (1. ábra)

Az eszköz jellemzői
A. Polírozó eszköz - Természetes fényűre polírozza a körmöket

B. Reszelő - A körmök formájának létrehozására

C. Lapos korongvágó - A körmök pontos levágásához

D. Finom formázó eszköz - Körmök formázására és kontúrozására

E. Körömágy-visszatoló - Az ápolt és ép körömágyért

© A Scholl a Reckitt Benckiser vállalatcsoport védjegye, használata a Helen of Troy Limited cég engedélyével történt.
A termékkel kapcsolatos információkért látogasson el weboldalunkra: www.scholl-relax.com

RO

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE
Vă rugăm să citiți toate instrucțiunile înainte de a utiliza aparatul. Consultați ghidul de instrucțiuni al Scholl Professional Express Pedi pentru avertismente și detalii legate de modul de utilizare a aparatului.

Înlocuirea cilindrului și montarea accesoriilor
1. **Asigurați-vă că aparatul este oprit, iar capacul de protecție este îndepărtat.**
2. **În timp ce capacul terminal este orientat în sus, trageți în jos butonul de deblocare de pe partea laterală a aparatului; rola va ieși în afară. Scoateți rola de pe cilindrul capacului terminal și depuneți rola uzată la deșeuri.**
3. **Scoateți rola de schimb din recipientul său apăsând baza rolei cu degetul arătător, apoi prinzând-o în palma celeilalte mâini.**
4. **Introduceți noua rolă în aparat și apăsați până la auzirea unui 'clic'. Asigurați-vă că introduceți rola în aparat cu partea mai subțire înainte. Asigurați-vă că rola a fost fixată fermi și că nu există piese care se mișcă sau desprinse.**
5. **Introduceți orișare dintre accesoriile setului de manichiură în rola Professional Express Pedi.**

Curățar